Statement of the Austrian Board on Geographical Names (AKO) as regards Romanization of the Ukrainian Cyrillic alphabet

Submitted by Austria**

Summary***

Resolutions of the conferences of the United Nations for the standardization of geographical names have so far pursued the goal to support for the purpose of international communication conversions of non-Roman alphabetic scripts into Roman alphabets by the principle of reversible unambiguous transliteration and not to accept conversion systems following the principle of receiver-language oriented phonetic transcriptions, even when those are proposed by the donor country and applied by it.

The Austrian Board on Geographical Names (AKO) holds the opinion that also with conversion of the Ukrainian Cyrillic alphabet the principle of reversible unambiguous transliteration has to be applied and asks the 10th Conference of the United Nations for the Standardization of Geographical Names to insist on this principle.